

**License Agreement** consists of: / **Licenční smlouva** se skládá z dokumentů:

ProQuest Customer Order Form / Objednávkový formulář pro zákazníky společnosti ProQuest  
Terms and Conditions 07/17/2017 / Smluvní podmínky 17. 7. 2017  
Addenda (if applicable) / Dodatky (v případě potřeby)



By signing this License Agreement (“Agreement”) with your signature below, you agree to license the Service under these terms and conditions below and you certify that you are authorized to enter into this Agreement on behalf of the Customer.

Podpisem této licenční smlouvy (dále jen „smlouvy“) svým podpisem níže souhlasíte, že službě za níže uvedených smluvních podmínek udělíte licenci a potvrzujete, že jste jménem zákazníka oprávněni k uzavření této smlouvy.

Customer / Zákazník: Moravska Zemska Knihovna	<b>Zástupce pověřený společností ProQuest LLC:</b>
<b>Authorization by Customer: / Zástupce pověřený zákazníkem:</b>	
Signature: / Podpis: _____ <i>Duly Authorized Signature / Řádně schválený podpis</i>	Signature: / Podpis: _____ <i>Duly Authorized Signature / Řádně schválený podpis</i>
Name: / Jméno: _____	Name: / Jméno: _____
Title: / Pracovní pozice: _____	Title: / Pracovní pozice: _____
Date Signed / Datum podpisu: _____	Date Signed / Datum podpisu: _____

**Q-00575141**

Product Name	Code	Start Date	End Date	Price
Summon API	SUMMONAPI	1/1/2023	12/31/2023	19,802.80 USD
Summon API	SUMMONAPI	1/1/2024	12/31/2024	20,396.88 USD
Summon API	SUMMONAPI	1/1/2025	12/31/2025	21,008.79 USD
<b>Total Price:</b>				<b>61,208.47USD</b>

**Product Notes:**

**Additional Information:**

**Prices in CZK:**

Jan-Dec 2023: 480 000,00 CZK

Jan-Dec 2024: 494 400,00 CZK

Jan-Dec 2025: 509 232,00 CZK

(exchange rate used for USD calculation: 24,239 CZK). Albertina will invoice End user in CZK, and ProQuest will invoice Albertina in USD.

<b>Billing Information:</b> Please review your billing address to ensure its accuracy.	<b>Shipping Information:</b> Please confirm the shipping address is accurate.
<b>Albertina icome Praha sro</b> Stepanska 16 Praha 1 Czech Republic 110 00	<b>Moravska Zemska Knihovna</b> Kounicova 65 A Brno Czech Republic 601 87
<u>Electronic Invoice Recipient(s):</u> Martina Krátká martina.kratka@aip.cz	<u>Electronic Renewal Recipient(s):</u> Jakub Petřík jakub.petrik@aip.cz
<i>If your subscribing institution requires the use of Purchase Orders, please indicate below.</i> <b>Purchase Order # 4P20340</b>	<b>Tax Exempt #</b>

<i>Invoices will be emailed to the bill-to-contact and renewals will be emailed to the ship-to-contact. If your institution is unable to accept electronic invoices, please check this box: <input type="checkbox"/></i>	<i>To sign up for our auto-renewal program as part of our 'go green' initiative, please check this box: <input type="checkbox"/></i> <i>Your subscription to the service will automatically renew for successive 12 month periods at the rate set forth in the renewal invoice sent to the Customer, unless Customer sends written cancellation notice to ProQuest within 30-days of the Customer's receipt of the renewal invoice, with such cancellation to be effective as of the end of the current subscription period.</i>
--	---

<b>Technical Contact:</b>	<b>Phone:</b>	<b>Email:</b>

<b>IP Authentication:</b>	<b>Barcode Scheme:</b>	<b>Alternative Authentication:</b>	<b>LIBCODE</b>
	Length: Prefix:		
Authentication Instructions:			

<b>Additional Sites:</b>

**Account Manager Information:**

Anna Trifonova  
| anna.trifonova@proquest.com

<b>Terms and Conditions</b>	<b>Smluvní podmínky</b>
1. <u>License Grant.</u> Subject to the terms of this Agreement, ProQuest LLC and its affiliates ("ProQuest") hereby grant to Customer a non-exclusive, non-transferable license (the "License") for Customer and its Authorized Users to access and use the products and services listed on	1. <u>Poskytnutí licence.</u> V souladu s podmínkami této smlouvy společnost ProQuest LLC a její přidružené společnosti (dále jen jako „společnost ProQuest“) tímto zákazníkovi udělují nevýhradní nepřenosnou licenci (dále jen jako „licence“), aby zákazník a jeho oprávnění uživatelé měli přístup

<p>Customer's approved Order Form (the "Service") solely at Customer's principal location and those locations identified on the Order Form or a separate schedule ("Additional Sites"). Additional locations may be added as Additional Sites upon written notice to ProQuest and payment of additional fees, if applicable. Access and use of the Service is only for the internal, research purposes of Customer and/or its Authorized Users as further described in Exhibit A (Permitted Uses). Customer does not acquire any intellectual property ownership in the Service or any associated software, systems, documentation, content, other materials and/or improvements made thereto, including improvements based upon customer feedback. All such rights and interests remain in ProQuest and its licensors.</p>	<p>a mohli používat produkty a služby, které jsou uvedeny na schváleném objednávkovém formuláři zákazníka (dále jen jako „služba“) výlučně na hlavním pracovišti zákazníka a na místech uvedených na objednávkovém formuláři či na samostatném plánu („další pracoviště“). Další místa mohou být přidána jako další pracoviště po písemném souhlasu společnosti ProQuest a zaplacením případných dalších poplatků. Přístup ke službě a její používání je určeno pouze pro interní výzkumné účely zákazníka anebo jeho oprávněných uživatelů, jak dále popisuje Příloha A (Povolené použití). Zákazník nenabývá žádné duševní vlastnictví ve službě nebo jakémkoli s ním souvisejícím softwaru, systémech, dokumentaci, obsahu, dalších materiálech anebo provedených vylepšeních, včetně vylepšení provedených na základě zpětné vazby od zákazníka. Všechna tato práva a zájmy zůstávají společnosti ProQuest a jejím poskytovatelům licencí.</p>
<p>2. <u>Authorized Users.</u> Unless otherwise detailed on the Order Form, "Authorized User" means only: (a) For public libraries: library staff, individual residents of Customer's reasonably defined geographic area served, and walk-in patrons while they are on-site; (b) For schools and other academic institutions: currently enrolled students, faculty, staff, and visiting scholars, as well as walk-in patrons while they are on-site; and (c) For other types of organizations: employees and independent contractors, while performing their work. Authorized Users excludes Customer's corporate affiliates, academic bookstores, and alumni unless those users are expressly included and reflected on the Order Form or Additional Sites Schedule.</p>	<p>2. <u>Ověření uživatelé.</u> Není-li v objednávkovém formuláři uvedeno jinak, pojem „oprávněný uživatel“ znamená pouze: (a) u veřejných knihoven: zaměstnance knihovny, jednotlivé obyvatele žijící v zeměpisné oblasti přiměřeně vymezené zákazníkem a zákaznicky příchozími na pracoviště; (b) u škol a dalších akademických institucí: aktuálně zapsané studenty, pedagogický sbor, zaměstnance a hostující odborníky a také zákaznicky příchozí na pracoviště; a (c) u jiných typů organizací: zaměstnance a nezávislé dodavatele při výkonu své práce. Mezi ověřené uživatele se nepočítají zákaznickými zaměstnanci korporátních poboček, akademická knihkupectví a absolventi, pokud nejsou tyto uživatelé výslovně uvedeni v objednávkovém formuláři nebo plánech dalších pracovišť.</p>
<p>3. <u>Secure/Remote Access.</u> All access and use of the Service must be made via a secure network and secure authentication methods. Use of the Service by remote access is allowed unless otherwise stated on the Order Form. Customer will strictly limit any remote access to its Authorized Users through the use of secure methods of user verification. Customer will promptly notify ProQuest if Customer believes security has been compromised. Posting or sharing of passwords, or otherwise enabling access for the benefit of non-subscribing institutions or users, is strictly prohibited.</p>	<p>3. <u>Zabezpečený/vzdálený přístup.</u> Veškerý přístup ke službě a její používání musí probíhat prostřednictvím zabezpečené sítě a zabezpečených metod ověřování. Není-li na objednávkovém formuláři uvedeno jinak, je povoleno používat službu ze vzdáleného přístupu. Zákazník musí prostřednictvím bezpečných metod ověřování uživatelů přísně omezit svým oprávněným uživatelům jakýkoli vzdálený přístup. Zákazník musí okamžitě informovat společnost ProQuest, pokud se domnívá, že byla ohrožena bezpečnost. Je přísně zakázáno zveřejňovat nebo sdílet</p>

	hesla, nebo jiným způsobem umožnit přístup ve prospěch institucí nebo uživatelů, kteří nejsou předplatiteli.
4. <u>Updates to the Service.</u> ProQuest will provide reasonable notice of any substantial modifications of information, databases, materials, capabilities, or services within the Service by email to Customer's representatives who sign up to receive updates. These changes shall be subject to the terms and conditions of this Agreement, and shall not materially alter use of the Service in an adverse manner.	4. <u>Aktualizace služby.</u> Zástupcům zákazníků, kteří se zaregistrovali k odběru aktualizací, poskytne společnost ProQuest e-mailem přiměřené oznámení o veškerých podstatných změnách v informacích, databázích, materiálech, možnostech nebo službách poskytovaných v rámci služby. Tyto změny proběhnou v souladu se smluvními podmínkami této smlouvy a zásadně nebudou mít nepříznivý vliv na používání služby.
5. <u>Supplemental Terms.</u> Some content included in the Service has terms of use applicable solely to such content. Content-specific terms are clearly displayed with the associated content or embedded in the systems and technologies incorporated into the Service. Where third-party databases or content are subject to supplemental terms, such terms shall be clearly referenced on the Order Form. Such supplemental terms shall not materially alter use of the Service.	5. <u>Doplňující podmínky.</u> Některý obsah v rámci této služby má podmínky použití platné pouze pro tento obsah. Podmínky pro konkrétní obsah jsou jasně zobrazeny s přidruženým obsahem nebo jsou vloženy do systémů a technologií začleněných do služby. V případě, že se databáze nebo obsah třetích stran musí řídit doplňujícími podmínkami, musí být tyto podmínky jasně uvedeny na objednávkovém formuláři. Tyto doplňující podmínky nebudou podstatně měnit používání služby.
6. <u>Variations in Content.</u> The content provided as part of the Service is primarily owned and supplied to ProQuest under agreement with third party licensors, and is subject to the continuation and extent of the license granted under such agreements. ProQuest shall have the right, in its reasonable and good faith discretion, to remove or modify materials in the Service because (a) ProQuest's right to distribute such materials lapses, (b) such materials contain errors or could be subject to an infringement or other adverse claim by a third party, or (c) particular content collections have changed due to editorial selection, coordination, or arrangement of materials.	6. <u>Změny obsahu.</u> Obsah poskytovaný jako součást služby po dohodě s poskytovateli licencí třetích stran primárně vlastní a dodává společnost ProQuest a je podmíněn pokračováním a rozsahem licence udělené v rámci těchto smluv. Společnost ProQuest má právo ve službě na základě svého přiměřeného uvážení v dobré míře odebírat nebo upravovat materiál, protože (a) právo společnosti ProQuest na distribuci tohoto materiálu zaniklo, (b) tento materiál obsahuje chyby nebo by mohl být předmětem porušení autorských práv nebo jiných nepříznivých nároků třetí strany nebo (c) se kvůli redakčnímu výběru, koordinaci nebo uspořádání materiálu změnil konkrétní sbírky obsahu.
7. <u>Fees and Payments.</u> Customer agrees to pay the fees for the Service shown on the Order Form within 30 days of receipt of ProQuest's invoice unless otherwise specified on the Order Form. Fees are based in part on Customer's population served, Authorized Users and Additional Sites at the time of the order or such other license parameters as may be listed on the Order Form. If	7. <u>Poplatky a platby.</u> Zákazník souhlasí, že zaplatí poplatky za službu uvedené na objednávkovém formuláři do 30 dnů od obdržení faktury od společnosti ProQuest, není-li na objednávkovém formuláři uvedeno jinak. Poplatky jsou částečně odvozeny od počtu uživatelů zákazníka, oprávněných uživatelů a dalších pracovišť v době

<p>any one or a combination of these elements materially increases (e.g., if the Customer acquires a new affiliate), a fee increase commensurate with such change may be required before access and use of the Service is provided to or for the benefit of the additional user population and/or Additional Sites.</p>	<p>objednávky nebo od jiných parametrů licence, které jsou uvedeny na objednávkovém formuláři. Pokud se podstatně zvýší počet jedné nebo více kategorií (např. pokud zákazník získal novou pobočku), může být před poskytnutím služby nebo udělením přístupu pro další uživatele či pracoviště požadováno zvýšení poplatku, který je přímo úměrný změně.</p>
<p>8. <u>Term.</u> Customer's access to a particular Service shall continue for the period on the Order Form, plus any agreed renewal period(s). This Agreement shall continue in force for so long as Customer subscribes to at least one Service. Thereafter, the following survive: Sections 9–11 and 13-16, and any perpetual archive licenses ("PAL") (subject to all relevant use restrictions and security requirements).</p>	<p>8. <u>Doba platnosti.</u> Zákazník bude mít přístup k určité službě po dobu uvedenou na objednávkovém formuláři plus po všechna sjednaná období obnovy. Tato smlouva bude platit, dokud bude zákazník odebírat alespoň jednu službu. Poté budou nadále platit následující oddíly: Oddíly 9–11 a 13–16 a všechny trvalé archivní licence („PAL“) (za dodržení všech příslušných omezení a bezpečnostních požadavků).</p>
<p>9. <u>Termination for Breach.</u> If a party breaches a material term of this Agreement and does not cure within 30 days from written notice, the other party may immediately terminate this Agreement in whole or as to the affected Service. If this Agreement is terminated in whole or in part for Customer's breach, (a) ProQuest shall disable access to any terminated Service, (b) Customer shall destroy any files, information, data or software derived from any terminated Service in its possession or control, and certify destruction upon request, and (c) ProQuest reserves the right to pursue all available legal remedies.</p>	<p>9. <u>Ukončení smlouvy z důvodu porušení podmínek.</u> Pokud strana poruší podstatnou podmínku této smlouvy a nedostatky nenapraví do 30 dnů od písemného oznámení, druhá strana může tuto smlouvu v plném rozsahu nebo v rámci dotčené služby okamžitě ukončit. Pokud bude tato smlouva zcela nebo zčásti ukončena z důvodu porušení podmínek zákazníkem, (a) společnost ProQuest zakáže přístup ke každé ukončené službě, (b) zákazník musí zničit všechny soubory, informace, data nebo software spojený s ukončenou službou, které vlastní nebo má k dispozici, a jejich zničení doložit na požádání, a (c) společnost ProQuest si vyhrazuje právo uplatnit veškeré dostupné opravné prostředky.</p>
<p>10. <u>Remedial Action.</u> Without limiting the above, ProQuest may suspend delivery of the Service if it reasonably determines that Customer's or an Authorized User's failure to comply with this Agreement may cause irreparable harm to it or its licensors. If delivery is suspended, ProQuest will work in good faith to restore Customer's access as soon as possible after the failure to comply has been remedied in full.</p>	<p>10. <u>Nápravná opatření.</u> Bez omezení výše uvedených skutečností může společnost ProQuest pozastavit poskytování služby, pokud přiměřeným způsobem zjistí, že porušení této smlouvy ze strany zákazníka nebo oprávněného uživatele může jí nebo jejím poskytovatelům licence způsobit nenapravitelné škody. Je-li poskytování služby pozastaveno, společnost ProQuest udělá maximum pro obnovení přístupu zákazníka, jakmile bude porušení této smlouvy zcela napraveno.</p>
<p>11. <u>Service Level.</u> If the Service or content are hosted by ProQuest, ProQuest will use commercially reasonable efforts to provide access to the</p>	<p>11. <u>Úroveň služby.</u> Je-li služba nebo obsah hostován společností ProQuest, vynaloží společnost ProQuest komerčně přiměřené</p>

<p>Service on a continuous 24/7 basis (except for regularly scheduled maintenance) and free from viruses or other harmful software. ProQuest shall not be liable for any failure or delay or interruption in the Service or failure of any equipment or telecommunications resulting from any cause beyond ProQuest's reasonable control. Customer is responsible for providing all required information for account set up and activation, and for its own telecommunications connections and related third-party charges.</p>	<p>úsilí k tomu, aby poskytovala ke službě nepřetržitý přístup (s výjimkou pravidelné údržby) a aby služba neobsahovala viry nebo jiný škodlivý software. Společnost ProQuest neodpovídá za žádnou poruchu, zpoždění, přerušení služby nebo selhání jakéhokoli zařízení či telekomunikace, které je způsobeno příčinou nad rámec přiměřené kontroly společnosti ProQuest. Zákazník zodpovídá za poskytnutí veškerých požadovaných informací k nastavení a aktivaci účtu, za vlastní telekomunikační připojení a za související poplatky třetím stranám.</p>
<p>12. <u>Limited Warranty and Disclaimer of Warranty.</u> ProQuest warrants that the Service will perform substantially as documented on ProQuest's public websites (the "ProQuest Websites"). EXCEPT AS EXPRESSLY WARRANTED HEREIN, THE SERVICE IS PROVIDED "AS IS" AND "AS AVAILABLE." PROQUEST AND ITS LICENSORS DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, THOSE PERTAINING TO: MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AVAILABILITY, ACCURACY, TIMELINESS, CORRECTNESS, RELIABILITY, CURRENCY, OR COMPLETENESS OF THE SERVICE OR ANY INFORMATION OR RESULTS OBTAINED THROUGH THE SERVICE, EVEN IF ASSISTED BY PROQUEST. PROQUEST SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR DETERMINING THE COMPATIBILITY OF ANY HARDWARE OR SOFTWARE NOT SUPPLIED BY PROQUEST WITH THE SERVICE AND PROVIDES NO WARRANTY WITH RESPECT TO THE OPERATION OF SUCH HARDWARE OR SOFTWARE WITH THE SERVICE.</p>	<p>12. <u>Omezená záruka a odmítnutí záruky.</u> Společnost ProQuest zaručuje, že služba bude fungovat tak, jak je zdokumentováno na veřejných webových stránkách společnosti ProQuest (dále jen jako „web společnosti ProQuest“). S VÝJIMKOU PŘÍPADŮ VÝSLOVNĚ UVEDENÝCH V TÉTO SMLOUVĚ, JE SLUŽBA POSKYTOVÁNA TAK, „JAK JE“ A „JAK JE DOSTUPNÁ“. SPOLEČNOST PROQUEST A JEJÍ POSKYTOVATELÉ LICENCÍ ODMÍTÁJÍ VEŠKERÉ DALŠÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, VČETNĚ TĚCH, KTERÉ SE TÝKAJÍ: PRODEJNOSTI, NEPORUŠOVÁNÍ PŘEDPISŮ, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, DOSTUPNOSTI, PŘESNOSTI, ČASOVÉ SPRÁVNOSTI, SPRÁVNOSTI, SPOLEHLIVOSTI, MĚNY NEBO ÚPLNOSTI SLUŽBY NEBO JAKÉKOLIV INFORMACE NEBO VÝSLEDKŮ ZÍSKANÝCH PROSTŘEDNICTVÍM SLUŽBY I ZA PŘEDPOKLADU, ŽE JI POSKYTUJE SPOLEČNOST PROQUEST. SPOLEČNOST PROQUEST VÝSLOVNĚ ODMÍTÁ JAKOUKOLI ODPOVĚDNOST ZA URČENÍ KOMPATIBILITY JAKÉHOKOLI HARDWARU NEBO SOFTWARE, KTERÝ SE SLUŽBOU NEBYL SPOLEČNOSTÍ PROQUEST DODÁN, A NA PROVOZ TAKOVÉHO HARDWARU NEBO SOFTWARE SPOLU SE SLUŽBOU NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU.</p>
<p>13. <u>Limitation of Liability.</u> THE MAXIMUM AGGREGATE LIABILITY OF PROQUEST AND ITS LICENSORS ARISING OUT OF OR RELATED TO THE SERVICE OR THIS AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE</p>	<p>13. <u>Omezení odpovědnosti.</u> MAXIMÁLNÍ SOUHRNNÝ ZÁVAZEK SPOLEČNOSTI PROQUEST A JEJÍCH POSKYTOVATELŮ LICENCÍ, KTERÉ VZNIKNOU NEBO SOUVISEJÍ SE SLUŽBOU ČI TOUTO</p>

<p>TOTAL AMOUNT OF FEES RECEIVED BY PROQUEST FROM CUSTOMER FOR THE RELEVANT SERVICE IN THE 12 MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENTS GIVING RISE TO THE CLAIMS. IN NO EVENT SHALL PROQUEST OR ITS LICENSORS BE LIABLE TO CUSTOMER OR ITS AUTHORIZED USERS FOR (a) ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES; OR (b) ANY CLAIM RELATED TO CUSTOMER'S OR ITS AUTHORIZED USERS' USE OF COVER IMAGES OR USER-GENERATED CONTENT PROVIDED AS PART OF THE SERVICE; OR (c) UNAUTHORIZED USE OF THE SERVICE.</p>	<p>SMLOUVOU, JSOU OMEZENY NA CELKOVOU ČÁSTKU POPLATKŮ, KTERÉ SPOLEČNOST PROQUEST OBDRŽÍ ZA PŘÍSLUŠNOU SLUŽBU OD ZÁKAZNÍKŮ DVANÁCT MĚSÍCŮ PŘED UDÁLOSTÍ VEDOUcí K NÁROKŮM. SPOLEČNOST PROQUEST ANI JEJÍ POSKYTOVATELÉ LICENCÍ SE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEBUDOU ZODPOVÍDAT ZÁKAZNÍKOVÍ NEBO JEHO OPRAVNĚNÝM UŽIVATELŮM ZA (a) JAKÉKOLIV NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ, REPRESIVNÍ NEBO ZVLÁŠTNÍ ŠKODY; NEBO (b) ZA JAKÉKOLI NÁROKY SOUVISEJÍCÍ S TITULNÍM OBRÁZKEM NEBO OBSAHEM VYTVOŘENÝM UŽIVATELEM, KTERÝ POUŽIVÁ ZÁKAZNÍK NEBO JEHO OPRAVNĚNÍ UŽIVATELÉ; NEBO (c) ZA NEOPRAVNĚNÉ POUŽITÍ SLUŽBY.</p>
<p>14. <u>Place.</u> Services include materials that are commercial technical data and/or computer databases and/or commercial computer software, as applicable, which were developed exclusively at private expense by ProQuest LLC. ProQuest's principal place of business, where this contract is formed and all services will be deemed performed, is 789 E. Eisenhower Pkwy, Ann Arbor, MI 48108. Notwithstanding the foregoing, the Agreement shall be construed according to the laws of England and shall not be subject to or governed by The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. You consent to the non-exclusive jurisdiction of courts situated in England in any action arising under this Agreement. Should any dispute arise under this Agreement, the English language version of the Agreement shall control.</p>	<p>14. <u>Obchodní sídlo.</u> Služby zahrnují materiály, které jsou komerční technická data, počítačové databáze anebo komerční počítačový software, a které byly vyvinuty výhradně na soukromé náklady společnosti ProQuest LLC. Hlavní místo podnikání společnosti ProQuest, kde tato smlouva vznikla a kde budou veškeré služby považovány za vykonané, leží na adrese 789 E. Eisenhower Pkwy, Ann Arbor, MI 48108, Spojené státy americké. Bez ohledu na výše uvedené skutečnosti bude smlouva vykládána v souladu s právními předpisy Anglie a nepodléhá, ani se neřídí Úmluvou OSN o smlouvách o mezinárodním prodeji zboží. V případě jakéhokoli řízení vyplývajícího z této smlouvy udělujete souhlas s neexkluzivní jurisdikcí soudů, které se nacházejí v Anglii. Vznikne-li v rámci této smlouvy jakýkoli spor, směrodatná je anglická verze smlouvy.</p>
<p>15. <u>Entire Agreement.</u> This Agreement consists of these Terms and Conditions, any applicable Order Form referencing these Terms and Conditions, and any Exhibits or Addenda attached hereto or referencing this Agreement (including the Exhibit A, Permitted Uses), and constitutes the entire agreement between the parties hereto with respect to its subject matter and supersedes all previous and contemporaneous agreements between the parties with respect to the same subject matter and may not be amended, except in a writing signed by the parties. The terms of</p>	<p>15. <u>Celá smlouva.</u> Tato smlouva se skládá z těchto smluvních podmínek, všech příslušných objednávkových formulářů odkazujících na tyto smluvní podmínky a všech připojených příloh nebo dodatků, které odkazují na tuto smlouvu (včetně Přílohy A, Povoleného použití), a tvoří celou smlouvu mezi těmito smluvními stranami s ohledem na její předmět a nahrazuje všechny předchozí a současné smlouvy mezi stranami se stejným předmětem; smlouva nesmí být pozměněna, pokud není změna</p>

Customer's purchase orders, if any, are for Customer's convenience and do not supersede or supplement any term or condition of this Agreement.	provedena písemně a následně podepsána oběma stranami. Jsou-li k dispozici podmínky týkající se objednávek zákazníka, jsou uvedeny pro pohodlí zákazníka a nenahrazují ani nedoplňují žádné podmínky této smlouvy.
Exhibit A: Permitted Uses	Příloha A: Povolené použití
1. <u>Online Research Services.</u> Services designed to facilitate online research may be used for Customer's internal research or educational purposes as outlined below provided that doing so does not violate an express provision of this Agreement:	1. <u>Online výzkumné služby.</u> Služby určené k usnadnění online výzkumu mohou být použity pro interní výzkumné nebo vzdělávací účely zákazníka uvedené níže za předpokladu, že tím nejsou porušena výslovná ustanovení této smlouvy:
a) <u>Research and Analysis.</u> Customer and its Authorized Users are permitted to display and use reasonable portions of information contained in the Service for educational or research purposes, including illustration, explanation, example, comment, criticism, teaching, or analysis.	a) <u>Výzkum a analýza.</u> Zákazník a jeho oprávnění uživatelé mohou pro vzdělávací nebo výzkumné účely v přiměřené míře zobrazovat a používat části informací obsažených ve službě, včetně ilustrací, vysvětlení, příkladů, komentářů, kritik, výuky nebo analýzy.
b) <u>Digital and Print Copies.</u> Customer and its Authorized Users may download or create printouts of a reasonable portion of articles or other works represented in the Service (i) for its own internal or personal use as allowed under the doctrines of "fair use" and "fair dealing"; (ii) when required by law for use in legal proceedings or (iii) to furnish such information to a third party for the purpose of, or in anticipation of, regulatory approval or purpose provided that the recipient is advised that the copies are not for redistribution. All downloading, printing and/or electronic storage of materials retrieved through the Service must be retrieved directly from the on-line system for each and every print or digital copy.	b) <u>Digitální a tiskové kopie.</u> Zákazník a jeho oprávnění uživatelé mohou v přiměřené míře stahovat nebo tisknout části článků nebo jiných děl zastoupených ve službě (i) pro vlastní interní nebo osobní použití, jak to dovolují doktríny „spravedlivého používání“ a „spravedlivého jednání“; (ii) pokud to vyžaduje zákon pro použití v soudním procesu, nebo (iii) poté poskytnout takové informace třetí straně za účelem nebo v očekávání regulačního schválení nebo účelu za předpokladu, že je příjemce informován, že kopie nejsou určeny k distribuci. Pro každou tiskovou nebo digitální kopii platí, že veškeré stahování, tisk anebo elektronické ukládání materiálů získaných prostřednictvím služby musí probíhat přímo z online systému.
c) <u>Electronic Reserves, Coursepacks, and Intranet Use.</u> Provided that Customer does not circumvent any features or functionality of the Service, Customer may include durable links to articles or other works (or portions thereof) contained in the Service in electronic reserves systems, online course packs and/or intranet sites so long as access to such materials are limited to Authorized Users.	c) <u>Použití elektronických rezerv, online kurzů a Intranetu.</u> Za předpokladu, že zákazník tím neobchází žádné funkce nebo funkčnost služby, může zahrnout trvalé odkazy na články nebo jiná díla (nebo jejich části) obsažené v systémech elektronických rezerv, online kurzech anebo intranetových webových stránkách této služby; přístup k takovým materiálům je však omezen na oprávněné uživatele.
d) <u>Fair Use/Fair Dealing.</u> Customer and its	d) <u>Spravedlivé používání / spravedlivé</u>



<p>Authorized Users may use the materials contained within the Service consistent with the doctrines of "fair use" or "fair dealing" as defined under the laws of the United States or England, respectively.</p>	<p><u>jednání</u>. Zákazník a jeho oprávnění uživatelé mohou používat materiál obsažený v této službě v souladu s doktrínami „spravedlivého používání“ nebo „spravedlivého jednání“, jak definují zákony Spojených států příp. Anglie.</p>
<p>e) <u>Academic Institutions, Schools, and Public Libraries</u>. If Customer is an academic institution, school, or public library:</p>	<p>e) <u>Akademické instituce, školy a veřejné knihovny</u>. Pokud je zákazníkem akademická instituce, škola nebo veřejná knihovna:</p>
<p>i. <u>Interlibrary Loan (ILL)</u>. Library Customer may loan digital or print copies of materials retrieved from the Service to other libraries, provided that (i) loans are not done in a manner or magnitude that would replace the receiving library's own subscription to the Service or purchase of the underlying work (e.g., newspaper, magazine, book), (ii) Customer complies with any special terms governing specific content or licensors as described in this Agreement, (iii) with respect to ebooks, copying is limited to small portions of a book, and (iv) Customer complies with all laws and regulations regarding ILL.</p>	<p>i. <u>Meziknihovní výpůjčka (ILL)</u>. Knihovna zákazníka může půjčovat digitální nebo tištěné kopie materiálů získané ze služby jiným knihovnám za předpokladu, že (i) výpůjčky nejsou uskutečňovány způsobem nebo v rozsahu, který by půjčující si knihovně nahradil vlastní předplatné služby nebo zakoupení vlastního díla (např. novin, časopisu, knihy), (ii) zákazník dodržuje veškeré zvláštní podmínky týkající se konkrétního obsahu nebo poskytovatelů licencí, jak je uvedeno v této smlouvě, (iii) u elektronických knih je kopírování omezeno na malé části knihy a (iv) zákazník dodržuje všechny zákony a předpisy týkající se ILL.</p>
<p>ii. <u>Scholarly Sharing</u>. Customer and its Authorized Users may provide to a third party colleague minimal, insubstantial amounts of materials retrieved from the Service for personal use or scholarly, educational research use in hard copy or electronically, provided that in no case is any such sharing done in a manner or magnitude as to act as a replacement for the recipient's or recipient educational institution's own subscription to either the Service or the purchase of the underlying work.</p>	<p>ii. <u>Sdílení za účelem vzdělávání</u>. Zákazník a jeho oprávnění uživatelé mohou třetí straně pro osobní potřebu nebo vědeckovýzkumné využití poskytnout minimální, nepatrné množství materiálů získaných ze služby, a to v tištěné nebo elektronické podobě za předpokladu, že takové sdílení není v žádném případě provedeno způsobem nebo v rozsahu, který by nahradil příjemci nebo vzdělávací instituci příjemce předplacení služby nebo zakoupení vlastního díla.</p>
<p>2. <u>All Streaming Video and Audio Products</u>. Audio and Video files are delivered to Customer and its Authorized Users via streaming service over the Internet. Customer and its Authorized Users shall not download or otherwise copy the streaming videos or</p>	<p>2. <u>Všechna streamovaná videa a audio produkty</u>. Audio a video soubory jsou poskytovány zákazníkovi a jeho oprávněným uživatelům prostřednictvím internetu v rámci streamingové služby. Zákazník a jeho oprávnění uživatelé</p>

<p>audio contained in the Service. In the case of content that can potentially be publicly performed, Customer must secure permission from ProQuest's Licensor and/or the copyright holder for any public performance other than reasonable classroom and educational uses.</p>	<p>nesmí stahovat, ani nijak kopírovat službou streamovaná videa nebo audio produkty. V případě obsahu, který by mohl být případně prezentován veřejně, musí zákazník získat povolení od poskytovatele licence společnosti ProQuest anebo od vlastníka autorských práv k jakékoli veřejné prezentaci, která slouží k jinému než učebnímu nebo vzdělávacímu použití.</p>
<p>3. <u>MARC Records.</u> MARC records may be placed in Customer's online public access catalog (OPAC) or shared online catalog (e.g., WorldCat) unless otherwise specified on the Order Form with respect to a particular Service.</p>	<p>3. <u>Záznamy MARC.</u> Záznamy MARC mohou být uchovávány ve veřejném online katalogu zákazníka (OPAC) nebo ve sdíleném online katalogu (např. WorldCat), není-li s ohledem na určitou službu uvedeno v objednávkovém formuláři jinak.</p>
<p>4. <u>Scholar/Researcher Profiles.</u> The data contained within scholar profiles are for use in facilitating research and collaboration amongst colleagues. Neither Customer nor its Authorized Users may export or otherwise exploit the scholar profiles for mass mailings or similar marketing purposes.</p>	<p>4. <u>Profily učitelů/výzkumníků.</u> Údaje obsažené v profilech odborníků jsou určeny k usnadnění výzkumu a spolupráce mezi kolegy. Zákazník ani jeho oprávnění uživatelé nemohou exportovat, ani jinak zneužívat profily odborníků k zasílání hromadné pošty nebo k podobným marketingovým účelům.</p>
<p>5. <u>Electronic Resource Discovery, Access, and Management.</u> For electronic resource discovery (e.g., Summon, 360 Link), access and/or management services, the Customer reserves all right, title and interest in all Customer specific data it contributes to the Service (which may include but is not limited to Customer created metadata, bibliographic information, holdings and circulation data) and grants ProQuest permission to use such data in raw form for the limited purpose of operating and improving the Service and such information may only be provided to third parties in aggregate form. Raw usage data containing information relating to the identity of specific users shall not be provided to any third party without Customer's permission. Provided that such access, use, and/or sharing does not violate an express provision of this Agreement, Customer and its Authorized Users are permitted to: (a) access the Service and information derived from the Service in order to discover, manage and provide access to library resources owned or licensed by Customer, (b) create, store and retain any reports and lists delivered by the Service, (c) share data about Customer's own library holdings that is retrieved from such Service with third party applications, so long as prior written notice is provided to ProQuest and all pricing information is kept confidential to the fullest extent permitted by applicable law; and (d) display metadata, bibliographic and holdings information in the library catalog available on Customer's library website.</p>	<p>5. <u>Vyhledání, přístup a správa elektronických zdrojů.</u> Pro vyhledání (např. Summon, 360 Link), přístup anebo služby správy elektronických zdrojů si zákazník vyhrazuje veškerá oprávnění, nárok a zájem o všechna konkrétní data, kterými do služby přispívá (která mohou, ale nemusí, zahrnovat metadata, bibliografické informace, údaje o vlastnictví a o oběhu) a uděluje společnosti ProQuest oprávnění používat tyto údaje v původní podobě pro omezené účely provozování a vylepšení služby a tyto informace mohou být poskytovány třetím stranám pouze v souhrnné podobě. Používané údaje v původní podobě, které obsahují informace týkající se totožnosti konkrétních uživatelů, nesmí být bez svolení zákazníka poskytnuty žádné třetí straně. Za předpokladu, že takový přístup, použití anebo sdílení neporušují výslovná ustanovení této smlouvy, zákazníkovi a jeho oprávněným uživatelům je povoleno: (a) přistupovat ke službě a k informacím získaným ze služby za účelem zjištění, správy a poskytování přístupu ke zdrojům knihovny, které zákazník vlastní, nebo jim poskytuje licence; (b) vytvářet, ukládat a uchovávat všechny zprávy a seznamy poskytované službou, (c) sdílet data o vlastních knihovnách zákazníků, které jsou získávány z této služby pomocí aplikací třetích stran, pokud to společnosti ProQuest bylo písemně oznámeno předem a veškeré informace o cenách zůstávají</p>

	důvěrné v nejvyšší možné míře, kterou povoluje platné právo; a (d) zobrazovat metadata, bibliografické a vlastnické informace v katalogu knihovny dostupném na webové stránce knihovny zákazníka.
6. <u>Library Catalog Enrichment Service.</u> For library catalog enrichment Services (e.g., Syndetics), Customer may use the enrichment elements for the sole purpose of augmenting Customer's own library OPAC or website. Customer may not convert Service metadata records into MARC format, nor distribute or display the enrichment elements in any third party applications, catalogs or websites.	6. <u>Služba obohacení katalogů knihoven.</u> V případě služeb obohacování katalogů knihoven (např. Syndetics) může zákazník používat obohacovací prvky pouze za účelem rozšíření vlastní knihovny OPAC nebo webové stránky. Zákazník nesmí převádět záznamy metadat služby do formátu MARC, ani obohacovací prvky distribuovat nebo zobrazovat v žádných aplikacích, katalozích či webových stránkách třetí strany.
7. <u>Purchased Content.</u> For perpetual archive licenses ("PAL") (as specified on the ProQuest Websites or Order Form), Customer pays a one-time fee for a perpetual license to the designated materials (the "Purchased Content"), and an annual "Continuing Service Fee."	7. <u>Zakoupený obsah.</u> V případě trvalých archivních licencí („PAL“) (jak je specifikováno na webu společnosti ProQuest nebo v objednávkovém formuláři) zaplatí zákazník jednorázový poplatek za trvalou licenci určených materiálů („zakoupený obsah“) a každý rok bude platit „poplatek za pokračující službu“.
a) <u>Perpetual License.</u> The License to Purchased Content and any updates Customer receives is perpetual, and may only be revoked if Customer materially breaches this Agreement, or if the licensed materials contain errors or could be subject to an infringement or other adverse claim by a third party.	a) <u>Trvalá licence.</u> Licence na zakoupený obsah a veškeré aktualizace, které zákazník obdrží, je trvalá a může být zrušena pouze v případě, že zákazník závažným způsobem tuto smlouvu poruší, nebo pokud licencované materiály obsahují chyby nebo by mohly vést k narušení nebo být důvodem nepříznivého nároku třetí strany.
b) <u>Continuing Services.</u> In consideration of the Continuing Service Fee, ProQuest will provide Customer and its Authorized Users with online access to the Purchased Content, plus any included updates, on a proprietary platform designed to enhance the research experience (a "ProQuest Platform"). ProQuest will maintain systems and technology that help Customer comply with use restrictions and security standards required by ProQuest's licensors.	b) <u>Pokračující služby.</u> S ohledem na poplatek za pokračující službu poskytne společnost ProQuest zákazníkovi a jeho oprávněným uživatelům online přístup k zakoupenému obsahu a veškerým obsaženým aktualizacím na vlastní platformě, která je určena ke zlepšení prostředí výzkumu („platformě ProQuest“). Společnost ProQuest bude udržovat systémy a technologie, které zákazníkovi pomohou dodržovat omezení a bezpečnostní standardy, které požadují poskytovatelé licence společnosti ProQuest.
c) <u>File Delivery.</u> If Customer loses the ability to access its Purchased Content online through ProQuest (e.g., if ProQuest discontinues online access	c) <u>Poskytnuté soubory.</u> Pokud zákazník ztratí možnost přistupovat k zakoupenému obsahu online prostřednictvím společnosti

<p>services), or if the Purchased Content is otherwise eligible for local loading, Customer may obtain digital copies upon certifying that it will secure and restrict use of the Purchased Content as contemplated under this Agreement, using systems and technology at least as protective as ProQuest's. In the case of Audio, any local access must be restricted by DRM and be limited to one (1) simultaneous user (unless the Customer tracks the necessary playbacks and makes all royalty payments to copyright holders for mechanical and performance rights). All use of the materials delivered continue to be subject to this Agreement. File transfer costs, if any, are Customer's responsibility.</p>	<p>ProQuest (např. pokud společnost ProQuest přestane poskytovat služby online přístupu), nebo pokud je zakoupený obsah jinak způsobilý pro místní nakládání, může zákazník získat digitální kopie po písemném potvrzení, že zabezpečí a omezí používání zakoupeného obsahu tak, jak je stanoveno v této smlouvě, za použití systémů a technologií, které poskytují přinejmenším stejnou úroveň ochrany jako ty od společnosti ProQuest. V případě audio souborů musí být jakýkoli lokální přístup omezen prostřednictvím DRM a pouze na jednoho (1) současného uživatele (ledaže by zákazník sledoval potřebná přehrávání a zaplatil vlastníkům autorských práv všechny honoráře za mechanická a výkonná práva). Veškeré používání poskytnutých materiálů musí být i nadále v souladu s touto smlouvou. Případné poplatky za přenos souborů jsou na vrub zákazníka.</p>
<p>d) <u>Locally Loaded Purchased Content - Data Mining.</u> Subject to any content-specific restrictions, Customer and its Authorized Users may extract and compile data from locally-loaded copies of the Purchased Content solely for Customer's teaching, learning, and research purposes.</p>	<p>d) <u>Místně uložený zakoupený obsah – dolování z dat.</u> Zákazník a jeho oprávnění uživatelé mohou výhradně pro účely výuky, učení a výzkumu s ohledem na jakákoli omezení týkající se konkrétního obsahu extrahovat a kompilovat data z místně uložených kopií zakoupeného obsahu.</p>
<p>8. <u>Acquisition Models.</u> For certain Services, Customer may elect to have user activity trigger the purchase of content. Purchase preferences and Service eligibility for these models are described on the ProQuest Websites. Examples of these types of purchase models include Patron Driven Acquisition (PDA), Demand Driven Acquisition (DDA), Evidenced Based Acquisition, Access-To-Own (ATO), and Build By Choice.</p>	<p>8. <u>Modely získávání obsahu.</u> U některých služeb si může zákazník vybrat, jestli má uživatelská aktivita spustit nákup obsahu. Předvolby nákupu a způsobilost služby pro tyto modely jsou popsány na webu společnosti ProQuest. Příklady těchto typů nákupních modelů zahrnují získávání řízené zákazníkem (PDA), získávání řízené poptávkou (DDA), získávání založené na důkazech, vlastní přístup (ATO) a sestavení podle výběru.</p>
<p>9. <u>Analytics.</u> Some Services contain library collection analysis capabilities related to library holdings, or functionality that allows Authorized Users to create reports, lists, or alerts. Customer and Authorized Users may create, download, store and retain any such analytics or lists delivered by the Service. ProQuest may use library holdings and other</p>	<p>9. <u>Analýza.</u> Některé služby obsahují možnosti analýzy kolekcí knihoven týkající se vlastnění knihovny nebo jejích funkcí, které oprávněným uživatelům umožňují vytvářet sestavy, seznamy nebo upozornění. Zákazníci a oprávnění uživatelé mohou vytvářet, stahovat, ukládat a uchovávat takové analýzy nebo seznamy poskytované</p>

information in the Service for comparison and metrics purposes and in order to better understand the customers' needs.	službou. Společnost ProQuest může využívat knihovny a další informace ve službě za účelem porovnání a metriky a lepšího pochopení potřeb zákazníků.
10. <u>Restrictions.</u> Except as expressly permitted above, Customer and its Authorized Users shall not:	10. <u>Omezení.</u> S výjimkou výše uvedených skutečností nesmí zákazník ani jeho oprávnění uživatelé:
a) Translate, reverse engineer, disassemble, decompile, discover, or modify ProQuest's software;	a) převádět, zpětně analyzovat, rozkládat, dekompileovat, prozkoumávat nebo upravovat software společnosti ProQuest;
b) Remove any copyright and other proprietary notices placed upon the Service or any materials retrieved from the Service by ProQuest or its licensors;	b) v rámci služby nebo z materiálů získaných ze služby společnosti ProQuest nebo jejich poskytovatelů licencí odstraňovat žádná označení autorských práv a jiných vlastnických právech;
c) Circumvent any use limitation or protection device contained in or placed upon the Service or any materials retrieved from the Service;	c) obcházet žádná omezení používání nebo ochranná zařízení, která jsou obsažena nebo umístěna v rámci této služby, nebo na materiálech získaných ze služby;
d) Perform penetration tests or use the Service to execute denial of service attacks;	d) provádět testy průniku nebo využívat službu k provedení útoků typu „odmítnutí služby“;
e) Perform automated searches against ProQuest's systems (except for non-burdensome federated search services), including automated "bots," link checkers or other scripts;	e) provádět automatizovaná vyhledávání v systémech společnosti ProQuest (s výjimkou nezávazných přidružených vyhledávacích služeb), včetně automatizovaných „(ro)botů“, kontrol odkazů nebo jiných skriptů;
f) Provide access to or use of the Services by or for the benefit of any unauthorized school, library, organization, or user;	f) poskytovat přístup ke službám nebo jejich využívání neoprávněné škole, knihovně, organizaci nebo uživateli;
g) Publish, broadcast, sell, use or provide access to the Service or any materials retrieved from the Service in any manner that will infringe the copyright or other proprietary rights of ProQuest or its licensors;	g) publikovat, vysílat, prodávat, používat nebo poskytovat přístup ke službě nebo jakýmkoliv materiálům získaným ze služby jakýmkoli způsobem, který by porušoval autorská práva nebo jiná vlastnická práva společnosti ProQuest či jejich poskytovatelů licencí;
h) Use the Service to create products or perform services which compete or interfere with those of ProQuest or its licensors;	h) využívat službu k vytvoření produktů nebo poskytování služeb, které jsou konkurencí nebo narušují služby společnosti ProQuest či jejich poskytovatelů licencí;
i) Text mine, data mine or harvest metadata from the Service;	i) ze služby dolovat texty, data nebo shromažďovat metadata;
j) Communicate or redistribute materials retrieved from the Service; or	j) prozrazovat nebo šířit materiály získané ze služby; nebo
k) Download all or parts of the Service in a systematic or regular manner or so as to create a collection of materials comprising all	k) ze služby systematicky nebo pravidelně stahovat materiály nebo jejich části, nebo vytvářet sbírku materiálů, které v jakékoli

or a material subset of the Service, in any form.	formě obsahují celý obsah nebo podmnožinu materiálů služby;
l) Store any information on the Service that violates applicable law or the rights of any third party.	l) ukládat jakékoli informace o službě, které porušují platné právo nebo práva jakékoli třetí strany.